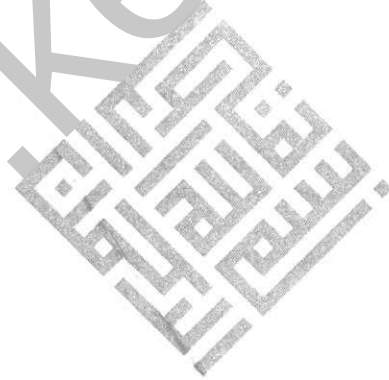


4808

۵۰۰
۱
۲۵۸
تاریخ

www.ketab.ir



Rezae Esfahani, Mohammad Ali - ۱۳۴۱ - رضایی اصفهانی، محمدعلی، سرشناسه:
تفسیر مقدماتی قرآن کریم، تألیف: عنوان قراردادی:
An introductory interpretation of the Holy Quran / Mohammad Ali Rezae Esfahani; translator Omran PiShirat. عنوان و نام پدیدآور:
Qom: Al-Mustafa International Translation and Publication Center, 2018 = 1397, مشخصات نشر:
نماینده: دانشگاه المصطفی (ع) العالمية در تایلند. مرجع تولید:
۲۰۸ ص. مشخصات ظاهری:
۹۷۸-۶۰۰-۴۲۹-۵۱۵-۴ شابک:
وضعیت فهرست نویسی: فیبا
تایلندی. یادداشت:
Quran -- Shiite hermeneutics -- 20th century : ۱۴ قرن. موضوع:
پی شایرات، عمران، مترجم: Pi Shirat, Omran. شناسه افروده:
جامعه المصطفی (ع) العالمية. مرکز بین المللی ترجمه و نشر المصطفی (ع) شناسه افروده:
Almustafa International University Almustafa International Translation and Publication center. شناسه افروده:
رده بندی کنگره: BP۹۸/۶۷۰۴۵۲۹۷۱۳۹۷
رده بندی دیویی: ۲۹۷/۱۷۹
شماره کتابشناسی ملی: ۵۵۰۷۲۶

© Al-Mustafa International Publication and Translation Center Translation Center

اورثاریبای‌القرآن‌مبداً

مؤلف: مؤمن‌ممد اوساواو اوساواو

مؤلف: سعواو اوساواو اوساواو اوساواو اوساواو

مؤلف: مؤمن‌ممد اوساواو اوساواو اوساواو اوساواو اوساواو

مؤلف: مؤمن‌ممد اوساواو اوساواو اوساواو اوساواو اوساواو

مؤلف: مؤمن‌ممد اوساواو اوساواو اوساواو اوساواو اوساواو

Publisher: Al-Mustafa International Publication and Translation Center Translation Center

Printing: Narchjistan - Tehran

ISBN: 978-600-429-515-4

تفسیر مقدماتی قرآن کریم

مؤلف: محمدعلی رضایی اصفهانی

مترجم: عمران پی شایرات

ناشر: مرکز بین المللی ترجمه و نشر المصطفی (ع)

چاپ اول: ۱۳۹۷ ش / ۲۰۱۹ م / ۱۴۴۰ ق

چاپ: نارجستان

قیمت: ۲۹۰۰۰۰ ریال

شمارگان: ۵۰۰

We wish to acknowledge the assistance of all for finalization of this book

► Alley No. 18, Muallim Gharbi Street (Hujjatiyeh), Qom, Iran
Tel: +98 25 378 36 134 Tel-Fax: +98 25-37839305-9 (Ext 105)
► Boulevard Muhammad Ameen, Y-track Salariyah, Qom, Iran
Tel: +98 25-32133106

http://buy-pub.miu.ac.ir

@pub_almostafa

อรรถาธิบายอัลกุรอานเบื้องต้น

ผู้เขียน:

มูฮัมหมัด อะลี รุกออี อิศฟะฮานี

ผู้แปล:

เชคอิหมรอน พิชัยรัตน์ (วนชัย พิชัยรัตน์)



*Al-mustafa International
Translation and Publication Center*

Publisher's Foreword

To begin and execute a research is like walking in the path of development and evolvement. When the seeds of the "questions" are planted, in the soil of the mind of the researcher, this phase initiates, and its end is culminated when the result and the outcome of knowledge and wisdom is gained.

Evidently, this end is a new chapter in itself, for growth, and announces beforehand this good news to humans. For the result of all those mental efforts will not only bring the blooming and flowering of talent and all kinds of Blessings to humans, but it also makes the mind of the researcher to ponder and shape new, more questions. This will produce a great collection of growing plants and flowers for the seeking mind... Those "questions" are in fact, the seeds, which according to the necessities of Time and the strength of the researchers will grow and bloom by themselves. They will make Culture and Civilization to move forward.

In like manner, the increasing rate of transferring oneself from one place to another place and the decrease of the distances will make those seeds travel miles and miles, to faraway places, in order to install them inside the curious mind of other seekers. This will bring an amazing diversity and a novelty for another civilization...

It is true then, that the presence of knowledge and a good, capable management will help this project to develop itself and one has to admit indeed, that it has always played an important role...

Al-Mustafa International Publication and Translation Center, because of its global mission, and its special position among the Religious Schools and the colorful human diversity that it has developed inside itself, sees it as a moral duty to procure all the appropriate conditions for any research works, and takes its role in this matter, most seriously. To procure all kinds of necessary grounds, with an excellent management of all the existing possibilities and talents, and to care and protect all its researchers in religious fields; these are the most crucial responsibilities of the Department of Research in this International center.

We highly hope that by being attentive to all these autonomous scientific movements, and by fortifying all the existing motives, we shall be able to witness the blooming of the Religious Culture in every part of this wide world!

*Al-Mustafa International
Publication and Translation Center*

ตำนานผู้จัดนิมฟ์

ด้วยพระนามแห่งอัลลอฮ์ ผู้ทรงเมตตา ผู้ทรงกรุณายิ่งเสมอ

คัมภีร์อัลกุรอาน คือ สำหรับอาหารที่กว้างใหญ่ และคือความเมตตาที่ถูกประทานลงมาจากพระเจ้าผู้สร้างเพื่อยังประโยชน์แก่มนุษย์บนโลก ให้ได้หลุดพ้นจากความเขลาและความมืดมิดแห่งโลกแห่งวัตถุ สู่การพบพบกับหนทางอันเที่ยงตรง ความเจริญ ความสมบูรณ์ทางจิตวิญญาณและจริยธรรมอันงดงาม อีกทั้งความผาสุกทั้งโลกนี้และปรโลก ในการได้รับประโยชน์จากคัมภีร์อัลกุรอาน เป็นสิ่งจำเป็นในเบื้องต้นที่จะต้องทำความรู้จักกับหลักการอ่านอย่างถูกต้อง จากนั้นก็ได้รวบรวมในสังกรณ์แห่งสาระธรรมคำสอน แล้วก็ปฏิบัติตามบทบัญญัติและบัญชาต่าง ๆ ที่พัฒนามนุษย์ในทุกด้านทั้งในสนามแห่งชีวิตปัจเจกบุคคลและสังคม นอกเหนือจากที่ท่านศาสดา (คือล) จะมีหน้าที่รับวิวรณ์ (วะหฺยู) อ่านโองการแห่งพระเจ้าเป็นเจ้าแก่ผู้คน ประกาศสาส์นแห่งเอกานุภาพ อธิบายบทบัญญัติและวิทยากรแห่งอัลกุรอานแล้ว ยังมีภารกิจในการอธิบายโองการต่าง ๆ แก่พระเจ้าเป็นเจ้าแก่นแท้แห่งคัมภีร์ อัลกุรอาน อีกทั้งให้คำตอบแก่คำถามและความคลุมเครือต่าง ๆ อีกด้วย ศาสดาแห่งอิสลามคือ นักอธิบายอัลกุรอานท่านแรก โดยพระเจ้าเป็นเจ้าบัญชาให้ท่านอธิบายคัมภีร์แก่ผู้คน เปิดม่านแห่งสังกรณ์ อธิบายถึงเป้าหมายและจุดประสงค์ของคำและประโยคในคัมภีร์อัลกุรอานแก่ผู้คน

หลังจากท่านศาสดา (คือล) วิธีการเช่นนี้ถูกถ่ายทอดเรื่อยมาจากบรรดามะอ์ฮุม (อ.) ศาสตร์ด้านการอธิบาย ถือเป็นศาสตร์ที่มีคุณค่าและเป็นเอกเทศในหมู่วิทยาการต่าง ๆ ของอิสลาม จนถึงขณะนี้ก็มีตำราและผลงานมากมายทางด้านการอธิบายคัมภีร์ที่ถูกเขียนขึ้นโดยบรรดาผู้ทรงคุณวุฒิและนักวิชาการทั้งซุนนีและชีอะฮ์

หนังสือ "อธิบายอัลกุรอานเบื้องต้น" เป็นตำราเรียนที่เขียนขึ้นโดยท่านมุฮัมมัด อาลี ริฎอฮีย ได้นำเสนอการอธิบายอัลกุรอานบางบท โดยพยายามหลีกเลี่ยงการอธิบายเชิงลึก ทศนะที่ขัดแย้งกันของนักอธิบายรายละเอียดยทางด้านไวยากรณ์ ด้วยการให้ประโยชน์จากตำราการอธิบายที่น่าเชื่อถือ และการอธิบายโองการต่าง ๆ ให้ง่ายต่อการทำความเข้าใจ อีกทั้งอธิบายสาส์นและบทเรียนต่าง ๆ ไว้ในแต่ละโองการอีกด้วย

หนังสือเล่มนี้ แปลเป็นภาษาไทยโดย เชคอิหมรอน พิชัยรัตน์ เป็นตำราเรียน
สำหรับนักศึกษาศาสนาระดับปริญญาตรีและบรรดานักคว่ำ ซึ่งจัดพิมพ์โดย
ญามิอะตุลมุศฏอฟา อัลลอละมียะฮ์ ประจำประเทศไทย หวังเป็นอย่างยิ่งว่าผลงานชิ้น
นี้จะเป็นอีกก้าวหนึ่งในหนทางของการทำความรู้จักกับบทเรียนต่าง ๆ ของอัลกุรอาน

ญามิอะตุลมุศฏอฟา ประจำประเทศไทย

เมษายน/2560

ด้วยพระนามแห่งอัลลอฮ์ผู้ทรงเมตตาผู้ทรงกรุณายิ่ง

อาหรับบท

الرَّحْمَنُ أَنْزَلَ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِ
إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ

“อัลฟลามรอ คือคัมภีร์ที่เราประทานมันลงมาแก่เจ้าเพื่อเจ้าจะ” ำดูด
มนุษย์ออกจากความมืดสู่แสงสว่างด้วยอนุมัติแห่งพระผู้อภิบาลของพวกเขา
สู่หนทางอันมั่นคงอีกทั้งนำสรรเสริญยิ่ง”

คัมภีร์อัลกุรอานคือคัมภีร์จากพระผู้เป็นเจ้าที่ส่งมาสู่มนุษย์ทั้งนี้เพื่อความ
รอดพ้นของพวกเขาเป็นคัมภีร์ที่เราจำเป็นต้องทบทวนคิด ตรึกตรองและไตร่ตรอง
เพื่อให้เข้าใจและอรรถาธิบายได้อย่างถูกต้องแล้วนำมาใช้ในวิถีชีวิตของตน
ต้องขอขอบคุณต่อพระผู้เป็นเจ้าที่ทรงประทานโอกาสแก่เราในหนทางนี้เพื่อ
การรับใช้อัลกุรอานและอะฮ์ลุลบัยต์ (อ.)

ผลงานที่อยู่ในมือท่านนี้เป็นผลลัพธ์จากความพากเพียรในช่วงหลาย
ปีที่ผ่านมาเกี่ยวกับภาวเรียนการสอนด้านการอรรถาธิบายอัลกุรอานซึ่งได้
รวบรวมแนวทางใหม่ ๆ ที่เรียบง่ายและเหมาะแก่การศึกษา อันที่จริงแล้วองค์กร
อิสลามศึกษานานาชาติแห่งเมืองกุมและมหาวิทยาลัยต่าง ๆ ได้นำวิทยากร
ด้านการอรรถาธิบายอัลกุรอานเบื้องต้นของซูเราะฮ์ต่าง ๆ เช่นซูเราะฮ์
อัลฟลามรอและซูเราะฮ์อื่น ๆ โดยจัดให้เป็นหนึ่งในหลักสูตรของการเรียนการสอน
รวมถึงคณาจารย์และบรรดานักค้นคว้าวิจัยเกี่ยวกับอัลกุรอานก็มีข้อเสนอแนะ
ต่าง ๆ เพิ่มเติมเกี่ยวกับด้านนี้โดยได้นำมาใช้ ข้าพเจ้าเองก็ยังคงต้องการมุมมอง
ต่าง ๆ จากพวกท่านผู้เป็นนักวิชาการที่ทรงเกียรติเพื่อให้ผลงานชิ้นนี้สมบูรณ์ยิ่ง

ขึ้นเช่นกัน?

แนวของหนังสือ

ผลงานการเขียนชิ้นนี้เป็นการเขียนแนวใหม่เป็นการบูรณาการและใช้เป็นตำราเรียนในการอธิบายวิทยาการด้านการอธิบายอัลกุรอาน ทั้งนี้เพื่อให้ผู้ศึกษาค้นคว้าสามารถเข้าถึงเนื้อหาของการอธิบายอัลกุรอานด้วยวิธีการที่ง่ายและรวดเร็ว รวมถึงคณาจารย์ก็สามารถถ่ายทอดเนื้อหาด้านการอธิบายอัลกุรอานแก่ผู้ศึกษารุ่นใหม่ได้อย่างสะดวกและลุ่มลึกยิ่งขึ้น หนังสือเล่มนี้ได้นำเสนอแนวทางต่าง ๆ ที่ถูกต้องในการอธิบายอัลกุรอาน เช่น แนวการอธิบายอัลกุรอานด้วยอัลกุรอาน แนวการรายงาน (ริวายัต) แนวการใช้ปัญญา (อักล) แนววิทยาศาสตร์และแนวรหัสยะอีกทั้งยังใช้ประโยชน์จากแนวสังคมวิทยาในการอธิบายอัลกุรอานอีกด้วย

วัตถุประสงค์ต่าง ๆ

วัตถุประสงค์ทั่วไปของผลงานการเขียนชิ้นนี้ได้แก่:

1. ให้ผู้ศึกษาค้นคว้าได้รู้จักกับเนื้อหาของซูเราะฮ์ต่าง ๆ เช่น อัลฮัมด อัลญุรูด อัลญุมอะฮ์ อัลเตฮะฮ์ อัลก็อดร์ และอัลเกาะฮ์
2. ให้ผู้ศึกษาค้นคว้าเกิดความชอบในเนื้อหาสาระของคัมภีร์อัลกุรอาน อันเนื่องมาจากวิธีการอธิบายอัลกุรอานที่ง่ายอีกทั้งให้ผู้ศึกษาค้นคว้าสามารถนำมาใช้ในวิถีชีวิตประจำวันได้จริง
3. นำเสนอการอธิบายอัลกุรอานในลักษณะเป็นตำราเรียนสำหรับหลักสูตร 2 หน่วยกิตซึ่งสามารถนำมาใช้ได้ในสถาบันการเรียนการสอนในระดับปริญญาตรี
4. เป็นการรวมเข้าด้วยกันระหว่างความเรียบง่ายและหนักแน่น

กลุ่มเป้าหมาย

กลุ่มเป้าหมายของผลงานชิ้นนี้คือผู้ศึกษาค้นคว้าในระดับมัธยมปลาย และระดับปริญญาตรีตอนต้นที่มีข้อมูลด้านอิสลามศึกษาบ้างพอสมควรด้วย

เหตุนี้จึงไม่กล่าวถึงเนื้อหาการอธิบายอัลกุรอานที่ลุ่มลึกของทัศนะต่าง ๆ ที่ขัดแย้งกันระหว่างบรรดานักอธิบายอัลกุรอานและเนื้อหาด้านไวยากรณ์ (นอกจากบางกรณีเท่านั้นที่เห็นว่าจำเป็น)

ข้อชี้แจงเกี่ยวกับเนื้อหาของหนังสือ

ในแต่ละหมวดของหนังสือประกอบด้วยเนื้อหาต่าง ๆ ดังนี้: วัตถุประสงค์ของการเรียนการสอน ลักษณะโดยรวมของซูเราะฮ์ต่าง ๆ อภิธานศัพท์ ฉายภาพเนื้อหาของแต่ละโองการ ตัวบทของโองการ ความหมายของโองการอธิบายโองการประเด็นต่าง ๆ ของโองการรวมถึงการบ่งชี้ต่าง ๆ ของการอธิบายหลักธรรมคำสอนและสารที่ได้รับจากโองการ บทคัดย่อ คำถามที่เย็บทศร ค้นคว้าเนื้อหาใหม่ ๆ และแหล่งอ้างอิงเพื่อการศึกษาค้นคว้าเพิ่มเติม

1. ลักษณะโดยรวมของซูเราะฮ์ต่าง ๆ ประกอบด้วยเนื้อหาเกี่ยวกับนาม ซูเราะฮ์คุณสมบัติเฉพาะ เป้าหมายและเนื้อหาของซูเราะฮ์ กล่าวคือ ฉายภาพลักษณะโดยรวมและชัดเจนของซูเราะฮ์ก่อนเข้าสู่การอธิบาย

2. อภิธานศัพท์รวมถึงคำศัพท์ที่เป็นคุณนวลสำคัญของแต่ละโองการ ด้วยการอธิบายและให้ความหมายที่มากกว่าจะหลีกเลี่ยงการนำเสนอทัศนะที่แตกต่างกันของบรรดานักภาษาศาสตร์รวมถึงเนื้อหาที่ลุ่มลึก ทั้งนี้เนื่องจากคำนึงถึงระดับของกลุ่มเป้าหมาย³

3. ฉายภาพเนื้อหาของแต่ละโองการในขั้นแรกจะวาดภาพ “เบื้องต้น” จนกระทั่งเข้าสู่เนื้อหาโดยรวมเป้าหมายหรือเนื้อหาของโองการในมุมมองของผู้อ่าน แล้วจึงเข้าสู่เนื้อหาหลักซึ่งสิ่งนี้ก็คือเนื้อหาที่ศาสตร์ด้านการศึกษารเรียกว่า “การเตรียมพร้อม”

4. ให้ความหมายโองการโดยเลือกการแปลของกลุ่มนักแปลรุ่นใหม่ การแปลนี้ถือเป็นการแปลครั้งแรกที่ทำเป็นกลุ่ม ข้าพเจ้าและคณาจารย์ท่านอื่น ๆ (ท่านชีรอฟกัน ท่านฮุมออี ท่านอิสมาอีลี ท่านอะมีนี และด้วยความร่วมมือของกัลยาณมิตรที่รักยิ่งท่านมุลลาคาซิมิ) ซึ่งใช้เวลาในการแปล 4 ปีจึงแล้วเสร็จเป็นการแปลที่ใช้ความพากเพียรอย่างละเอียดถี่ถ้วนถึงและแปลประโยคต่อประโยค⁴

5. ส่วนที่เป็นการอธิบายโครงการ อันที่จริงแล้วเป็นการแปลเชิง อรรถาธิบายและเปิดกว้างแบบหนึ่ง ซึ่งในเบื้องต้นผู้เขียนเองประสงค์ที่จะตัด ส่วนนี้ออกแต่จากการพิจารณาของนักค้นคว้าบางส่วนในองค์การอิสลามศึกษานานาชาติรับไว้ให้คงส่วนนี้ไว้เพื่อประโยชน์ในการทำความเข้าใจโครงการ เนื่องจากอาจไม่สามารถเข้าใจโครงการได้อย่างสมบูรณ์หากให้ความหมายโครงการเพียงอย่างเดียว

6. ประเด็นต่าง ๆ ของโครงการรวมถึงการบ่งชี้ต่าง ๆ ของการ อรรถาธิบายครอบคลุมถึงประเด็นต่าง ๆ ของการอรรถาธิบายที่จำเป็นในการ อธิบายโครงการและเราก็พยายามจะสรุปและกล่าวเป็นข้อ ๆ ประเด็นต่าง ๆ นี้ส่วนมากแล้วจะหนีบยกและนำมาจากการอรรถาธิบายที่เป็นพื้นเพื่อถือและ มีบรรทัดฐานที่ถูกต้องในการอรรถาธิบาย กล่าวคือจะหนีบยกและอธิบายตาม พื้นฐานของหลักฐานต่าง ๆ ที่ได้รับมาจากการรายงานและสถิติปัญหาหรือหลัก ฐานจากคำศัพท์ที่ได้จากโครงการต่าง ๆ อีกทั้งใช้แนวการอรรถาธิบายที่ถูกต้อง เช่นการอรรถาธิบาย อัลกุรอานด้วยอัลกุรอานแนวการใช้การรายงานและแนว การใช้สถิติปัญหา โดยไม่ใช้การอรรถาธิบายตามคำเภอใจอย่างเด็ดขาด จุด ประสงค์ของคำพูดข้างต้นที่ว่า "การบ่งชี้ต่าง ๆ ของโครงการ" นั้นก็คือสิ่งจำเป็น ที่ต้องใช้ในการให้ความหมายโครงการ ซึ่งบางครั้งอาจจะใช้เรียกอยู่ในหัวข้อว่า ด้วยเรื่อง "หลักเหตุและผลว่าด้วยการเตือนสำทับและการบ่งชี้ - ตะลาละฮ์ ตัมปิยะฮ์ อะตะลาละฮ์อิลาละฮ์-

7. หลักธรรม คำสอนและสารที่ได้รับจากโครงการกล่าวคือบทเรียน ต่าง ๆ ที่ได้รับจากหลักธรรมคำสอนของโครงการและสารต่าง ๆ ที่โครงการมี ต่อเราในการใช้ชีวิตในปัจจุบัน หรือกล่าวอีกได้ว่าในส่วนนี้ได้พยายามที่จะ อธิบายเป็น ความหมายหลักของโครงการให้ชัดเจนจนเป็นหลักสากลด้วยการตัด คุณสมบัติเฉพาะออกไป ไม่ว่าจะเป็นสถานที่ เวลา ตัวบุคคลและคุณสมบัติย่อย อื่น ๆ กระทั่งสามารถนำมาเปรียบเทียบตรงตามเงื่อนไขที่คล้ายกันนั้นได้ ทว่า วิธีการเช่นนี้ต้องคำนึงตามคำชี้แนะของอะฮ์ลุลบัยต์และกฎที่ว่าด้วยการตัด คุณสมบัติเฉพาะ - อิลหมอคุซุฮียะฮ์- และกฎว่าด้วยเรื่องของการลั่นไหล การ เปรียบเทียบและการตีความ⁵ - กอฮิดะฮ์ญูรียะฮ์ ตัมบีกะฮ์ บัฎน-ดังที่มีรายงาน

จากท่านศาสดา (ศ็อลฯ) ที่ได้ดำรัสเกี่ยวกับอัลกุรอานว่า“ด้านเปิดเผย (ซอฮิร) ของอัลกุรอานคือสิ่งที่ถูกประทานลงมาส่วนด้านนัยของอัลกุรอานคือการตีความซึ่งบ้างก็ผ่านมาแล้วและบ้างก็ยังไม่ถึง อัลกุรอานจะโคจรเฉกเช่นการโคจรของดวงอาทิตย์และดวงจันทร์”⁶ (จะค้นพบความจริงใหม่ ๆ ในทุกยุคทุกสมัย)

และมีรายงานจากท่านอิมามมุฮัมหมัดบาเกร (อ.) เช่นกันว่า

“มาตรแม้นขณะที่โองการหนึ่งถูกประทานลงมาแก่ประชาชาติหนึ่งต่อมาผู้คนของประชาชาตินั้นล้มตายจากไปโองการนั้น ๆ ก็ตายตามไปด้วยแล้วไซร์ย่อมมีสิ่งใดคงเหลืออยู่จากอัลกุรอาน”⁷

และยังมีรายงานจากอิมามซอดิก (อ.) อีกเช่นกันซึ่งเป็นคำตอบที่อิมามได้ตอบแก่คำถามเกี่ยวกับอัลกุรอานว่า

“แท้จริงอัลลอฮ์ (ซบ.) มิได้กำหนดให้อัลกุรอานเป็นของยุคใดยุคหนึ่งและเป็นของประชาชาติใดประชาชาติหนึ่ง ทว่าอัลกุรอานยังคงใหม่ในทุกยุคทุกสมัยและยังคงหอมหวานแก่ทุกประชาชาติตราบนานวันก็งามนะ”⁸

ประเด็นต่าง ๆ สำหรับการเรียนการสอน

อันที่จริงไม่จำเป็นต้องย้ำเตือนอะไรมากมายนักสำหรับคณาจารย์ผู้ทรงเกียรติแต่เนื่องจากแต่ละผลงานนั้นมีคุณสมบัติเฉพาะของมันเองซึ่งเป็นประโยชน์ในการที่จะกล่าวถึงประเด็นต่าง ๆ นี้

1. ตามวัตถุประสงค์ของการเรียนการสอนที่กล่าวมาแล้วในเบื้องต้นต้องอธิบายเนื้อหาหลักในหนังสือเรียนส่วนการค้นคว้าเพิ่มเติมในรายละเอียดนั้นต้องมอบให้เป็นหน้าที่ของผู้ศึกษาค้นคว้า

2. ขอให้คณาจารย์สอนแนวความคิดการตรึงตรองในอัลกุรอานควบคู่ไปกับการอธิบายประเด็นต่าง ๆ ของการอธิบายอัลกุรอานแก่ผู้ศึกษาค้นคว่ากล่าวคือให้ความกระจ่างแก่พวกเขาว่าได้รับประเด็นต่าง ๆ และสารต่าง ๆ จากส่วนไหนของโองการและได้รับมาอย่างไรต้องพยายามให้ผู้ศึกษาค้นคว้าได้มีส่วนร่วมในห้องเรียนและตรึงตรองในโองการต่าง ๆ กล่าวคือในขณะที่อธิบายประเด็นต่าง ๆ และสารต่าง ๆ นั้นให้ผู้ศึกษาค้นคว้าได้อธิบายสิ่งที่เขาคิดว่าน่าจะได้รับจากโองการแล้วคณาจารย์ก็ชี้แนะแนวทางและแก้ไข

ให้ถูกต้องพยายามให้ได้รับสารใหม่ ๆ จากโองการในทุก ๆ คาบเรียนแล้วเพิ่มเติมเข้าไปในตำรา (หากเป็นไปได้ก็อย่าละเลยให้ผู้ศึกษาค้นคว้าได้มีการจัดประชุมสัมมนาทางวิชาการ)

3. อธิบายหมวดที่เกี่ยวกับเนื้อหาโดยรวม (การอธิบายประวัติความเป็นมาของการอธิบายและอื่น ๆ) อย่างพอสังเขปและชี้แนะให้ผู้ศึกษาได้ค้นคว้าจากตำราต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง

4. วิถีหลักของหนังสือเล่มนี้คือเน้นเรื่องสังคมในการอธิบายอัลกุรอานซึ่งถือเป็นโอกาสที่ดีสำหรับคณาจารย์ในการเกี่ยวโยงเนื้อหาการอธิบายอัลกุรอานเข้ากับการใช้ชีวิตประจำวันของผู้ศึกษา กล่าวคือนำโองการ อัลกุรอานเข้าสู่การใช้ชีวิตด้วยการอธิบายตัวอย่างต่าง ๆ อย่างสวยงามเหมาะสมและทันสมัย กล่าวอีกได้ว่าพยายามทำให้ผู้ศึกษาหลงใหลในพจนารถแห่งพระผู้เป็นเจ้าด้วยการอธิบายบทเรียนด้านการอธิบายอัลกุรอานอย่างหอมหวาน

5. ย้ำเนื้อหาหลักและประเด็นสำคัญต่าง ๆ ของการอธิบายอัลกุรอานในการออกข้อสอบและหลีกเลี่ยงการออกข้อสอบที่อิงความจำและรายละเอียดที่ด้อยประโยชน์

สุดท้ายนี้ต้องขอขอบคุณกัลยาณมิตรที่ทรงเกียรติอีกครั้งโดยเฉพาะสุญะตุลอิสลาม วัลมุสลิมีนฮุมอฮ์ที่ให้ความอนุเคราะห์แก่เราในส่วนของอภิวานศัพท์จนแล้วเสร็จและต้องขอขอบคุณเจ้าหน้าที่ฝ่ายหลักสูตรการเรียนการสอนขององค์การอิสลามศึกษานานาชาติสุญะตุลอิสลาม วัลมุสลิมีนอิซซุดดีนรฎออะญอดหะนาจารย์และผู้ศึกษาค้นคว้าที่ได้เสนอมุมมองในการแก้ไขและข้อเสนอแนะต่าง ๆ ต่อผลงานชิ้นนี้จนเสร็จสมบูรณ์

หวังเป็นอย่างยิ่งว่าผลงานด้านกุรอานชิ้นนี้จะเป็นที่ตอบรับของพระผู้เป็นเจ้า เป็นที่พึงพอใจของอะฮ์ลุลบัยต์และยังคุณประโยชน์แก่กัลยาณมิตรทุกท่าน

วัลฮัมดุลิลลาฮิร็อบบิ้ลอะลามีน 15/3/82

เมืองกุม - มุฮัมหมัดอะลิจาวฮิดฟะฮานี

สารบัญ

หมวดที่ 1 เนื้อหาเบื้องต้น

16

บทที่ 1 ดัฟซีร์และตะฟาซีร์

17

บทที่ 2 แนวทางและวิธีต่าง ๆ ของการอธิบายอัลกุรอาน

19

หมวดที่ 2 ซูเราะฮ์ฮัมด

22

บทที่ 1 คุณสมบัติของซูเราะฮ์ฮัมด

23

บทที่ 2 ระลึกถึงความเมตตาของผู้เป็นที่รักยิ่ง

26

บทที่ 3 การร้องขอที่เปี่ยมด้วยรัก

29

บทที่ 4 ระลึกถึงความเมตตาของผู้เป็นที่รักอีกครั้ง

33

บทที่ 5 ระลึกถึงวันแห่งการฟื้นคืนชีพ

35

บทที่ 6 เอกภาพทางอำนาจการนึกคิดและการกระทำ

38

บทที่ 7 การร้องขอการชี้นำทาง

41

บทที่ 8 3 เส้นทางหลักในการดำเนินชีวิตของมนุษย์

44

หมวดที่ 3 การแปลและอธิบายซูเราะฮ์อัลหุญรอต

50

บทที่ 1 คุณสมบัติของซูเราะฮ์อัลหุญรอต วิธีการรักษาเกียรติยศของบุคคล

ความเป็นที่นอญและความเท่าเทียมกัน

51

บทที่ 2 การมีมารยาทต่อผู้นำอิสลาม	55
บทที่ 3 แนวทางการเผชิญกับชาวที่นำสงสัย	
การมีความรักต่อศรัทธาและไม่ยอมรับการปฏิเสธศรัทธา	70
บทที่ 4 แนวทางการแก้ไขปัญหาความขัดแย้งทางสังคม	
การประกาศความเป็นพี่น้องกันของบรรดาผู้ศรัทธา	78
บทที่ 5 แนวทางในการปกป้องเกียรติยศของบุคคลในสังคม	
ปัจจัยที่นำสู่ความขัดแย้งในสังคมและ	
มารยาทที่ถูกต้องในการอยู่ร่วมกัน	87
บทที่ 6 ระบบความเสมอภาคและบรรทัดฐานต่าง ๆ	
ของความเหนือกว่าของผู้คน ความหมายของ ศรัทธา อิสลาม	
และความแตกต่างของมันทั้งสอง	98
บทที่ 7 สัญลักษณ์ของผู้ศรัทธาที่แท้จริง	
ความรู้อันไม่มีที่สิ้นสุดของพระเจ้าเป็นผู้เป็นเจ้า	107
หมวดที่ 4 การแปลและอธิบายซูเราะฮ์อุมมะฮ์	120
บทที่ 1 คุณสมบัติของซูเราะฮ์อุมมะฮ์	121
บทที่ 2 การแปลและอธิบายซูเราะฮ์อุมมะฮ์	123
บทที่ 3 ลักษณะอุปนิสัยใจคอของชาวยิว	
กฎสากลของความตายและปัจจัยที่ทำให้กลัวความตาย	131
บทที่ 4ระเบียบวินัยการนมาซของอะฮ์และ	
ภาระทางสังคมของบรรดามุสลิม	140
หมวดที่ 5 การแปลและอธิบายซูเราะฮ์เตฮาฮ์	152
บทที่ 1 คุณสมบัติของซูเราะฮ์เตฮาฮ์	153
หมวดที่ 6 การแปลและอธิบายซูเราะฮ์ก้อดร์	162
บทที่ 1 ซูเราะฮ์ก้อดร์	163
บทที่ 2 การอธิบายและการแปลซูเราะฮ์ก้อดร์	165

หมวดที่ 7 แปลและอธิบายซูเราะฮ์เกาะษร 174

บทที่ 1 คุณสมบัติของซูเราะฮ์เกาะษร 175

บทที่ 2 การแปลและการอธิบายซูเราะฮ์เกาะษร 177

หนังสืออ้างอิง 183

เชิงอรรถ 187

www.ketab.ir